

374R1984

Αριθ. Ν 207/26

Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

29.7.74

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1984/74 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιουλίου 1974

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2500/73 περί του προκαθορισμού των επιστροφών και της διάρκειας ισχύος των πιστοποιητικών εξαγωγής στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, καθώς και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 210/69 όσον αφορά τις ανακοινώσεις επί του θέματος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ίδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 662/74⁽²⁾ και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3, το άρθρο 17 παράγραφος 4 και το άρθρο 28,

Έκτιμώντας:

ότι η παρούσα κατάσταση της αγοράς χαρακτηρίζεται για όρισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα από αβεβαιότητα τόσο ως προς την εξέλιξη των τιμών όσο και ως προς τα βραχυπρόθεσμα και μεσοπρόθεσμα διαθέσιμα· ότι στην κατάσταση αυτή ο προκαθορισμός της επιστροφής για όρισμένα γάλατα εις κόνιν και το βούτυρο, και για μεγάλη σχετικώς διάρκεια, δέν φαίνεται δικαιολογημένος παρά μόνο στις περιπτώσεις που τα προϊόντα αυτά διατίθενται στο εμπόριο σε συσκευασίες για λιανική πώληση ή όταν αποδεικνύεται ότι αποτελούν αντικείμενο ύφισταμένης συμβάσεως παραδόσεως· ότι κατά συνέπεια πρέπει να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2500/73 της Έπιτροπής της 13ης Σεπτεμβρίου 1973 περί του προκαθορισμού των επιστροφών και της διάρκειας ισχύος των πιστοποιητικών εξαγωγής στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 876/74⁽⁴⁾ και να προβλεφθεί ιδίως η δυνατότης παρατάσεως των πιστοποιητικών εξαγωγής για τα εν λόγω προϊόντα· ότι προκειμένου να παρακολουθούνται εκ του πλησίον οι περιπτώσεις κατά τις οποίες γίνεται χρήση αυτής της δυνατότητας, η Έπιτροπή πρέπει να ενημερώνεται ταχέως και πρέπει κατά συνέπεια να συμπληρωθεί ο κα-

νονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 210/69 της Έπιτροπής, της 31ης Ιανουαρίου 1969, περί των ανακοινώσεων μεταξύ των Κρατών μελών και της Έπιτροπής στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 73/72⁽⁶⁾.

ότι τά μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Έπιτροπής Διαχείρισεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τό επόμενο άρθρο παρεμβάλλεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2500/73:

«Άρθρο 3α

1. Για τά προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού, ή διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού εξαγωγής παρατείνεται από τον οργανισμό εκδόσεως κατόπιν αίτησεως του ενδιαφερομένου, αν ο ενδιαφερόμενος κατά τη διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού που εξέδόθη βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 1 αποδεικνύει την ύπαρξη συμβάσεως, κατά την οποία ο ενδιαφερόμενος ανέλαβε την υποχρέωση να εξαγάγει όρισμένη ποσότητα του σχετικού προϊόντος, ή παράδοση του οποίου ορίζεται σε χρόνο που υπερβαίνει τη διάρκεια ισχύος του χορηγηθέντος πιστοποιητικού.

2. Η παράταση της διάρκειας ισχύος χορηγείται μόνο για τίς χώρες προορισμού, οι οποίες αναφέρονται στή σύμβαση την προβλεπόμενη στήν παράγραφο 1 και για την προθεσμία που καθορίζεται στο παράρτημα IV.

Η παράταση περιορίζεται στήν ποσότητα του προϊόντος που αποτελεί τό αντικείμενο της συμβάσεως που αναφέρεται στήν παράγραφο 1.

(1) ΕΕ αριθ. Ν 148 της 28.6.1968, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. Ν 85 της 29.3.1974, σ. 51.

(3) ΕΕ αριθ. Ν 258 της 14.9.1973, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. Ν 101 της 11.4.1974, σ. 56.

(5) ΕΕ αριθ. Ν 28 της 5.2.1969, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. Ν 10 της 13.1.1972, σ. 11.

Μέ την επιφύλαξη του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1373/70, κάθε πιστοποιητικό δύναται να παραταθεί μιά φορά μόνο.

3. "Αν γίνεται χρήση της δυνατότητας που παρέχεται από το παρόν άρθρο, ή παράταση του πιστοποιητικού εξαγωγής δίδεται από τον οργανισμό εκδόσεως διά θεωρήσεως, ή όποια τίθεται επί του πιστοποιητικού και, κατά περίπτωση, επί των αντιγράφων και διά των αναγκαίων προσαρμογών όσον αφορά τη νέα διάρκεια της ισχύος και την υποχρεωτική χώρα προορισμού.».

Άρθρο 2

1. Τό παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2500/73 αντικαθίσταται από τό παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

2. Τό παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού προστίθεται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2500/73.

Άρθρο 3

Τό άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 210/69 συμπληρώνεται από την επομένη παράγραφο 4:

«4. Σέ περίπτωση κατά την όποία, βάσει του άρθρου

3α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2500/73, ή διάρκεια ισχύος πιστοποιητικού εξαγωγής παρατείνεται, τό Κράτος μέλος, τό όποιο εξέδωσε και παρέτεινε τό πιστοποιητικό, γνωστοποιεί άμελλητί μέ τέλεξ στην Έπιτροπή:

α) τόν κωδικό αριθμό του προϊόντος τό όποιο άποτελεί άντικείμενο του έν λόγω πιστοποιητικού, όπως αναγράφεται στους κανονισμούς που καθορίζουν τίς επιστροφές στόν τομέα του εξαγομένου γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων·

β) την ποσότητα για την όποία έχει παραταθεί τό πιστοποιητικό εξαγωγής·

γ) τό ποσό της προκαθορισθείσης επιστροφής·

δ) την κατά τό άρθρο 3α παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2500/73 υποχρεωτική χώρα προορισμού.».

Άρθρο 4

Ό παρών κανονισμός αρχίζει νά ισχύει την 29η Ίουλίου 1974. Έν τούτοις, τό άρθρο 3α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2500/73 δέν εφαρμόζεται στά πιστοποιητικά εξαγωγής τά όποια εξέδόθησαν πριν νά τεθεί σέ ισχύ ό παρών κανονισμός.

Ό παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τά μέρη του και ισχύει άμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 25 Ίουλίου 1974.

Γιά την Έπιτροπή

Ό Πρόεδρος

François-Xavier ORTOLI

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών εξαγωγής

(εφαρμόζεται από την 29η Ιουλίου 1974)

Διάρκεια ισχύος	Δασμολογική Κλάση	Περιγραφή του προϊόντος	Υποχρεωτικός προορισμός ⁽¹⁾
α) 60 ημέρες	04.02 A II θ) ex 04.03 A 04.03 B	Γάλα και κρέμα γάλακτος εις κόνιν ή κόκκους πλήν των εις άμέσους συσκευασίας, καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου προς 2,5 χγρ. ⁽²⁾ Βούτυρο περιεκτικότητας κατά θάρος εις λιπαράς ουσίας ίσης ή άνωτέρας του 80% και κατωτέρας ή ίσης του 85% εξαιρέσει του βουτύρου του διατιθεμένου εις άμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου προς 1 χγρ. και εξαιρέσει του βουτύρου, τό όποιο διατίθεται εις μεταλλικά κυτία έρμηκώς κλεισμένα, καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου προς 5 χγρ. ⁽²⁾	— — —
β) μέχρι του τέλους του ένδεκάτου μηνός από του μηνός έκδόσεως του πιστοποιητικού	ex 04.01 A	Γάλα και κρέμα γάλακτος νοπά, μή συμπυκνωμένα και μή ζαχαρούχα, περιεκτικότητας κατά θάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης προς 6%, εξαγόμενα με προορισμό διάφορο των έγγύς της Κοινότητας χωρών ⁽³⁾	Προορισμοί διάφοροι των έγγύς της Κοινότητας χωρών ⁽³⁾
γ) μέχρι του τέλους του πέμπτου μηνός από του μηνός έκδόσεως του πιστοποιητικού	τά λοιπά προϊόντα τά όποια αναφέρονται στό άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 804/68	—	—

⁽¹⁾ Βλέπε άρθρο 2 παράγραφος 3. Έν τούτοις, σέ περίπτωση κατά την όποια τό παράρτημα Ι άποκλείει τον προκαθορισμό της επιστροφής για όρισμένα προϊόντα και προορισμούς, τό πιστοποιητικό εξαγωγής που έκδίδεται για αυτά τά προϊόντα επιβάλλει ύποχρέωση εξαγωγής προς προορισμό διάφορο εκείνων οι όποιοι αναγράφονται στό παράρτημα Ι.

⁽²⁾ Βλέπε άρθρο 2 παράγραφος 2.

⁽³⁾ Θεωρούνται ως χώρες έγγύς της Κοινότητας, κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, οι έξής προορισμοί: ή ζώνη Δ, ή Αυστρία, τό Λιχτενστάιν, ή Έλβετία, ή Γιουγκοσλαβία, και οι προορισμοί οι όποιοι αναφέρονται στό άρθρο 2 του κανονισμού άριθ. 1041/67/ΕΟΚ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Πίνακας προϊόντων τά όποια δύνανται ν' άποτελοϋν άντικείμενο παρατάσεως τής διάρκειας τής ίσχύος τού πιστοποιητικού εξαγωγής

Δασμολογική Κλάση	Περιγραφή τού προϊόντος	Χρόνος παρατάσεως
04.02 A II θ)	Γάλα καί κρέμα γάλακτος είς κόνιν ή κόκκους πλήν τών είς άμέσους συσκευασίες, καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου πρός 2,5 χγρ.	μέχρι τό τέλος τού έκτου μηνός από τού μηνός έκδόσεως τού πιστοποιητικού
ex 04.03 A	Βούτυρο περιεκτικότητας κατά βάρος είς λιπαράς ούσίας ίσης ή άνωτέρας τού 80 % καί κατωτέρας ή ίσης πρός 85 %, έξαιρέσει τού βουτύρου τό όποιο διατίθεται είς άμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου πρός 1 χγρ., καί έξαιρέσει τού βουτύρου τό όποιο διατίθεται είς μεταλλικά κυτία έρμητικώς κλεισμένα καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου πρός 5 χγρ.	μέχρι τού τέλους τού έκτου μηνός από τού μηνός έκδόσεως τού πιστοποιητικού
ex 04.03 B	Λοιπά περιεκτικότητας κατά βάρος είς λιπαράς ούσίας άνωτέρας τού 85 % πλήν τών είς άμέσους συσκευασίας, καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου πρός 5 χγρ.	μέχρι τού τέλους τού έκτου μηνός από τού μηνός έκδόσεως τού πιστοποιητικού